

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ТУРЕЦКОМУ ЯЗЫКУ КАК ВТОРОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ НА ЭТАПЕ ОСНОВНОГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Резеда Фанисовна Силина

магистрант, Казанский Федеральный Университет, РФ, г. Казань

RECOMMENDATIONS ON THE ORGANIZATION OF TEACHING TURKISH AS A SECOND FOREIGN LANGUAGE AT THE STAGE OF BASIC GENERAL EDUCATION

Rezeda Silina

Master of Pedagogical Sciences, Kazan Federal University, Russia, Kazan

Аннотация. Современные требования в сфере образования направлены на формирование комфортной общедоступной среды в получении соответствующего уровня знаний и поэтому требуется использование методов и средств по организации обучения, где особое внимание необходимо уделять иностранным языкам. В статье рассматриваются способы эффективной организации процесса обучения.

Abstract. Modern requirements in the field of education are aimed at creating a comfortable public environment in obtaining the appropriate level of knowledge, and therefore the use of methods and means for organizing training is required, where special attention should be paid to foreign languages. The article discusses the ways of effective organization of the learning process.

Ключевые слова: способы, обучение турецкому языку, источник.

Keywords: methods, turkish language teaching, source.

Тенденции развития преподавания иностранных языков основываются на применении новых подходов и соответствующего набора инструментария. Новые стандарты образования для начальной и основной школы являются фундаментом нормативно-правовой базы занимающееся регулированием вопросов по формированию организации в получении знаний как относительно иностранного языка, так и в целом предметной области общеобразовательной организации.

Для основной школы процесс преподавания лег на плечи самих школ, которые и занимаются самостоятельным определением объема часов, предполагающий в среднем два урока в неделю. Как показывает оценка общественного мнения выпускники школ также остаются на уровне работы со словарем. Данные, полученные в результате проведенного опроса на сайте «РГ», показал, что больше половины опрошенных родителей недовольны тем уровнем преподавания второго иностранного языка, который существует на данный момент в общеобразовательных организациях. Также стоит отметить, что большинство родителей и

вовсе считают ненужным изучение второго иностранного языка.

Изменения в новых документах, касающихся стандартов образования появились уточняющие и подробные формулировки, которые позволяют конкретизировать тематику знаний и требований.

В процессе проведения анализа УМК по изучению турецкого языка и выявления характера особенностей среди имеющихся комплексных образовательных ресурсов с наличием соответствующих упражнений и тематики занятий можно сформулировать определенные рекомендации по использованию в процесс получения второго иностранного языка, в частности турецкого, применение современных информационных технологий, а также использование электронных ресурсов.

Эффективность осуществления занятий по получению знаний по турецкому языку возможно в случае, когда существует некоторая основа, выступающая в виде комплекса занятий, направленные на поэтапное изучение турецкого языка исходя из таких направлений как грамматика, лексика, что будет способствовать возможности развития разговорной речи и понимании языковой особенности. Одним из таких направлений может стать применение онлайн-уроков турецкого языка, разработкой которого занимаются преподаватели-методисты с высоким уровнем знаний и опыта, имеющие возможность в построении структурированного образовательного процесса с последующей целью получения эффективных результатов. Кроме этого онлайн-занятия являются хорошим методом в повторении пройденного с преподавателем материала, а также как возможность в улучшении уровня знаний в виде получения дополнительных занятий.

После того как обучающиеся смогли овладеть основами грамматики и определенным набором слов необходимо пополнять свой словарный запас за счет проведение постоянного чтения текстовой части различной тематики. К примеру, используя метод И. Франка предлагается использование адаптированных текстов, которые способствуют осуществлению адаптации текста в виде проявления пассивного способа освоения языка. Основываясь на мнении И. Франка, можно говорить о том, что языковая природа подразумевает собой средство, а не саму цель, и исходя из этого наилучшее усвоение осуществляется лишь в случае, когда происходит его применение в естественной форме в виде живого непринужденного общения, также в процессе погружения в интересный процесс чтения.

Предлагается следующая структура построения текста: первоначально представлен текст, имеющий определенные подсказки с русским переводом и некоторыми комментариями в отношении лексико-грамматических особенностей. После этого предлагается такой же текст, однако он не адаптирован и не имеет подсказок. Именно благодаря проведению процесса чтения происходит запоминание одних и тех же слов, которые остаются в памяти, что дает возможность не заглядывать в последующем в словарь. Использование такого метода также является положительным примером в случае ознакомления с лексической и грамматической частью иностранного языка. Достоинством метода является применение его даже для тех, кто не имеет хороших основ в познании или основ языка, при этом имеют возможность в ознакомлении с построением грамматической структуры и ритмикой языка.

В процессе обучения лексико-грамматических основ необходимо прежде всего делать упор не столько на заучивание слов или грамматических правил, а сколько на использование дедуктивного метода, который основывается на определении аналогии и выведении правила. Отсюда следует что материал, изучаемый в ходе занятий, будет усвоен полностью и намного лучше, когда существует мотивация и сформированы соответствующие условия. Для применения подобного метода используются тексты, нацеленные на изучение турецкого языка.

После освоения первоначального уровня, когда получены основы можно во время занятий использовать оригинальные аутентичные тексты. Современные возможности Интернет-ресурсов позволяют выполнить необходимый поиск текстов на турецком языке, кроме того, можно проводить исследование онлайн-библиотек, в которой находятся художественная литература. Также здесь можно читать книги, различные рассказы, в том числе поэзию на турецком языке.

Структура сайта свидетельствует о наличии большого объема предоставляемой информации, разделенной на категории. Кроме этого, книги можно увидеть также в сообществах разных социальных сетей. Особое внимание заслуживают книги на двух языках, которые способствуют получению первоначальных основ при изучении турецкого языка на начальном этапе. В данном случае текст как на русском, так и на турецком языках располагаются параллельно относительно друг друга, что позволяет учащемуся обращаться одновременно к обоим текстам.

Также на просторах Интернета можно найти сообщества, которые используют такой метод в построении пособия или учебно-методических комплексов, то есть сообщество Двужычных книг, в том числе и на турецком языке.

Кроме художественных текстов, также можно обратить внимание на периодическую печать, среди которых также выделяется сайт Evrensel, который является официальным сайтом известной общественно-политической газеты Турции. На этом сайте можно увидеть наличие большого количества статей, связанных с политикой, культурой, спортом, экономикой, религией и т.д. Также можно увидеть присутствие разного рода, в зависимости от темы, карикатуры на турецком языке. Еще одним периодическим изданием Турции является Resmi gazete, которое акцентирует внимание на публикации законодательных актов. Наличие таких текстов позволит расширить узкую терминологию особенно тем, чья специальность предполагает взаимосвязь с юридическим направлением.

Особое значение заключается в приобретении навыка восприятия на слух турецкой речи. Для выработки данного умения необходимо акцентировать внимание на прослушивании аудио текстов, вне зависимости от того, как происходит само обучение, в рамках образовательного учреждения или нет. Стоит отметить также и возможность просматривать видео.

Другим источником дополнительного материала в изучении турецкого языка является сайт, на котором можно увидеть наличие текстов песен на турецком языке с переводом на русский, что позволяет также понять смысл самих песен. Как было сказано выше, прослушивание песен в процессе изучения турецкого языка дает возможность улучшить свои навыки в произношении, пополнить лексический запас, ознакомиться с грамматической особенностью турецкого языка, а также увеличить мотивационный компонент. Еще одним средством в изучении турецкого языка являются сказки на турецком языке. Подходит любой формат книги, печатной версии или в аудио формате. Анализ наличия таких книг показал, что в большинстве своем они затрагивают темы молодежи и вопросов религиозного характера. Кроме этого, аудиокниги можно увидеть и в сообществах. Прослушивание онлайн-радио можно проводить с помощью Интернет-ресурсов.

Таким образом, можно увидеть, что современные технологии, представленные в виде интернет-ресурсов, позволяют найти достаточно большое количество дополнительного материала и открывает также необходимые возможности в изучении турецкого языка. Здесь можно подчеркнуть и наличие разных тем, возможность практической деятельности, особенно когда затрагивается устная речь. Однако, несмотря на такие возможности они не являются абсолютной замены общеобразовательного учреждения, а лишь выступают одним из проводников в установлении взаимосвязи между особенностями изучаемого языка, лишь в случае регулярного проведения занятий происходит восполнение пробелов, получении нового уровня знаний, расширении своих возможностей, что является отличной рекомендацией в случае применения на занятиях с преподавателем.

Список литературы:

1. Асмолов А.Г. Формирование универсальных учебных действий в основной школе: от действия к мысли. Система заданий: Пособие для учителя.- М.: Просвещение, 2010. - 160 с.
2. Барышников Н.В. Методика обучения второму иностранному языку в школе. М.: Просвещение, 2003.

3. Башаран В.И. Инновационные технологии в преподавании турецкого языка: коммуникативная направленность обучения / В.И. Башаран // Международный форум восточных языков и культур. Актуальные вопросы преподавания китайского и других восточных языков в XXI веке. 2018. С. 20-24.